

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971..

15 FÉVRIER 1971..

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance sociale
pour l'année budgétaire 1971.

AMENDEMENTS

PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

A. -- Au projet de loi proprement dit.

Art.. 3bis [nouveau],

Insérer un article 3bis (nouveau). libellé comme suit:

« Des crédits d'ordonnement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont affectés jusqu'à concurrence de 1 000 000 000 de francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi. »

B. -- Aux tableaux.

TITRE II,

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE V.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Art. 84.20. -- Avance récupérable à l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité afin de lui permettre d'assurer les moyens de trésorerie du régime d'assurance-invalidité (p. 12).

Inscrire dans la colonne 10 (autorisations nouvelles 1971) un crédit de

« 1 000 000 000 de francs ».

(Augmentation de 1 000 000 000 de francs.)

Voir:

4-XVIII (1970-1971) :

- .. N° 1: Budget (+annexes).
- .. N° 2: Amendement.
- .. N° J: Rapport.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971..

15 FEBRUARI 1971..

BEGROTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
voor het begrotingsjaar 1971.

AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

A. -- Op het eigenlijk wetsontwerp.

Art.. 3bis (nieuw).

Een artikel 3bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Ordonnancieren oorspronkelijk uit oeplichtingen aangaande in uitvoering van de door deze wet en vroegerige wetten verleende machtigingen, worden geopend in belopen van 1 000 000 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig tabel II van de tabel van deze wet, »

B. -- Op de tabellen.

TITEL II,

BUITENGEVONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK V.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Art. 84.20. -- Terugvorderbaar voorschot aan het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ten einde de thesauriemiddelen te waarborgen van de regeling voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (blz. 13).

Een krediet van

« 1 000 000 000 [ren]; »

inschrijven in kolom 10 (nieuwe machtigingen 1971).

(Vermeerdering met 1 000 000 000 frank.)

Zie:

4-XV (1970-1971) :

- .. N° 1: Begroting (-i-bijlagen).
- .. N° 2: Amendement.
- .. N° J: Verslag.

JUSTIFICATION.

Les paiements en souffrance en matière de prestations de soins de santé s'élevaient fin janvier 1971 à ± 5 milliards, alors que le fonds de roulement des organismes assureurs est pratiquement épuisé.

Afin d'éviter que les mutualités ne soient, en raison de leur situation de trésorerie difficile, contraintes à la fermeture des guichets, le Conseil des Ministres a décidé d'octroyer à l'N.A.M.I. une avance récupérable de 1 milliard; Les modalités de remboursement de cette avance seront fixées ultérieurement dans le cadre d'une décision gouvernementale au sujet du problème global de la situation financière du régime d'assurance maladie-invalidité.

L'amendement tend à assurer la régularisation budgétaire du montant de 1 milliard mis à la disposition de l'N.A.M.I. par avance du Trésor.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

VERANTWOORDING.

De achterstallige betalingen inzake geneeskundige verstrekkingen beliepen einde januari 1971 ± 5 miljard, terwijl het bedrijfsfonds van de verzekeringsinstellingen praktisch onbestaande is.

Ten einde te voorkomen dat de ztekenfondsen, wegens hun benarde thesaurietoestand, de winketten zouden moeten sluiten, heeft de Ministerraad beslist aan het R.I.Z.L.V. een terugvorderbaar voorschot van 1 miljard toe te kernen. De modaliteiten van terugbetaling van dit voorschot zullen later, in het raam van de Regeringsbeslissing omtrent het globale probleem van de financiële toestand van de Z.I.V.-regeling, vastgesteld worden.

Het amendement strekt ertoe de budgettaire regularisatie te verwezenlijken van het bij schatkistvoorschot ter beschikking van het R.I.Z.L.V. gestelde bedrag van 1 miljard.

De Minister van Sociale Voorzorg,

P. DE PAEPE.